

聊斋志异图咏

上



〔清〕蒲松龄 著



山东画报出版社

聊齋志異圖咏



ISBN 7-80603-684-9



9 787806 036846 >

ISBN 7-80603-684-9

定价：128.00 元

聊斋志异图咏

下



〔清〕蒲松龄 著



山东画报出版社

聊齋志異圖咏



聊斋志异图咏

上



〔清〕蒲松龄 著



山东画报出版社

聊斋志异图咏

下



〔清〕蒲松龄 著



山东画报出版社

图书在版编目(CIP)数据

聊斋志异图咏(上、下)/〔清〕蒲松龄著. — 济南: 山东画报出版社, 2002. 10

ISBN 7 - 80603 - 684 - 9

I. 聊… II. 蒲… III. 笔记小说 - 中国 - 清代
IV. I 242.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 073239 号

书 名 聊斋志异图咏(上、下)

著 者 〔清〕蒲松龄

出版发行 山东画报出版社

社 址 济南市经九路胜利大街 39 号 邮编 250001

电 话 总编室(0531)2060055—5420

市场部(0531)2053182(传真)2906847

网 址 <http://www.sd-pictorial.com.cn>

<http://www.sdhbs.com.cn>

电子信箱 webmaster@www.sd-pictorial.com.cn

印 刷 山东新华印刷厂临沂厂

厂 址 临沂市解放路 76 号 邮编 276002

版 次 2002 年 10 月第 1 版

印 次 2003 年 1 月第 2 次印刷

规 格 20 开(787×1092 毫米)

59 $\frac{9}{10}$ 印张 411 幅图 580 千字

印 数 5001—8000

I S B N 7 - 80603 - 684 - 9

定 价 128.00 元(上、下)

如有印装质量问题,请与出版社资料室联系调换。

序

在中国古代数以百计的志怪传奇类的小说集中,清代初年蒲松龄所作《聊斋志异》可谓独占鳌头,意蕴之深,现实性之强,艺术造诣之高,流传之广,没有一部书可以与之匹敌的。

蒲松龄是山东淄川县的一位穷书生。他十九岁中秀才后,大半生在本县缙绅人家做塾师。为了博得一第,他三年复三年去应科举乡试,始终没有能够中举,从而没有获得改变命运的缘机,直到古稀之年方才援例获得了个岁贡生的科名,不数年也就与世长辞了。这对他说来,可以说是一生的一大憾事。

蒲松龄是有非凡的文才的。诗、词、文、赋、通俗戏曲诸种文体,他都曾试其身手,并且皆有可观的成就。他最热衷的是记述奇闻异事,撰写狐鬼花妖故事。这对志在入仕的秀才来说,未免是不务正业,为此他曾受到过友好的劝阻,不友好的奚落。但是,他没有屈从社会的偏见,抱着“纵不成名未足哀”的信念,执著地写作,直到年逾花甲,方才逐渐搁笔。《聊斋志异》是他倾注了大半生的心血制作出来的。

蒲松龄作《聊斋志异》承袭了六朝志怪小说和唐人传奇的文学传统,但在观念上、作法上却有了质的飞跃。他摆脱了六朝人记叙怪异之事以“明神道”的观念,超越了唐人作传奇重在构想之幻、情节之奇的局限,而是面向现实社会,以生活经验理性,驾驭六朝志怪小说和渗入民间宗教信仰中的神秘意识及其所形成的故事范式,进行文学创作,虚构诡谲绮丽的故事,来针砭现实,抒发忧愤,表达他个人经验、情趣,寄托精神方面的向往、追求。这样,原来六朝志怪小说中的神秘意识及其思维模式,也就转化为文学幻想的方式和材料,狐鬼花妖不再是神秘意识中存在物,而成为幻想文学中的人物形象;神仙也不再是宗教意识中不可亵渎的神圣超人,而成为观照人间官僚或某类人

的幻设形象,多半寓批判之意。由于摆脱了宗教迷信意识的束缚,蒲松龄便获得自由,更充分地发挥了真幻相生、虚实互渗的艺术潜力,编织出了许多比六朝志怪小说和唐人传奇小说更加瑰丽、灵动而饶有生活意趣和现实意义的故事。

早在蒲松龄生前陆续创作之际,便引起了周围一些人的兴趣,不断有抄本传出;他逝世后,远近慕名借稿本抄录阅读者更多,辗转传抄,至有“洛阳纸贵”之誉。迨及《聊斋志异》的第一个刊刻本——青柯亭刻本问世后,很快多处书坊竞相翻刻,接着就有注释本、评点本、评注本相继出来,形成“风行天下,万口传诵”,“几于家有其书”之气象。

现在印行的这部《聊斋志异图咏》,是继上述诸种本子之后问世的一种新型本子,可以简称为图咏本。它的特点是就青柯亭刻本 431 篇,每篇据故事中有代表性的细节、场面各绘一幅图画,连同一题二则、三则故事者,共绘图 444 幅,将篇中主要人物及其一时的情态变为可看到形象;每图于题款处题七绝一首,以凝炼含蓄的诗的语言点明故事的题旨、意味。这样,便令读者不仅可以默读之,口诵之,而且还能够目接所叙人事之形貌、动作,意会故事层面所蕴含的意趣,多个角度地增强阅读的效果。在《聊斋志异》的版本中,可谓别开生面。

这部图咏本较之元明以来小说之插图绣像显然更为严整工细。编印者广百宋斋主人称:“图画荟萃近时名手而成。其中楼阁山水,人物鸟兽,各尽其长。每图俱就篇中最扼要处着笔,嬉笑怒骂,确有神情。”虽有自谀之嫌,但观书中图画均工笔勾画,技法圆熟,构图协调允妥,在明清白话小说之插图中称得上上品,诚非坊间劣手所能为之者。咏诗大约出自广百宋斋主人笔下,虽然不能说首首切中故事之肯綮,境界高妙,但其中也多有或直或曲,出语蕴藉,道出聊斋先生之心思者,大体看来不失水准。

山东画报出版社起意重印《聊斋志异图咏》,我亟表赞同,虽素无研究,于绘画尤为外行,也不揣浅陋,强为之序,以示支持。

袁世硕

2002 年 9 月 25 日于山东大学南园

自序

披萝带荔，三闾氏感而为骚；牛鬼蛇神，长爪郎吟而成癖。自鸣天籁，不择好音，有由然矣。松落落秋萤之火，魑魅争光；逐逐野马之尘，魍魉见笑。才非干宝，雅爱搜神；情类黄州，喜人谈鬼。闻则命笔，遂以成编。久之，四方同人又以邮筒相寄，因而物以好聚，所积益夥。甚者：人非化外，事或奇于断发之乡，睫在眼前，怪有过于飞头之国。遄飞逸兴，狂固难辞；永托旷怀，痴且不讳。展如之人，得勿向我胡卢耶？然五父衢头，或涉滥听；而三生石上，颇悟前因。放纵之言，有未可概以人废者。松悬弧时，先大人梦一病瘠瞿昙，偏袒入室，药膏如钱，圆粘乳际。寤而松生，果符墨志。且也，少羸多病，长命不犹。门庭之凄寂，则冷淡如僧；笔墨之耕耘，则萧条似钵。每搔头自念，勿亦面壁人果吾前身耶？盖有漏根因，未结人天之果；而随风荡堕，竟成藩溷之花。茫茫六道，何可谓无其理哉！独是子夜荧荧，灯昏欲蕊；萧斋瑟瑟，案冷疑冰。集腋为裘，妄继幽冥之录；浮白载笔，仅成孤愤之书。寄托如此，亦足悲矣！嗟乎！惊霜寒雀，抱树无温；吊月秋虫，偎栏自热。知我者，其在青林黑塞间乎！

康熙己未春日 柳泉自题

小 传

淄川蒲松龄，字留仙，号柳泉。辛卯岁贡。以文章风节著一时。弱冠应童子试，受知于施愚山先生，文名籍甚。乃决然舍去，一肆力于古文，悲愤感慨，自成一家言。性朴厚，笃交游，重名义。与同邑李希梅、张历友诸名士结为诗社，以风雅道义相切磨。新城王渔洋先生素奇其才，谓非寻常流辈所及也。家所藏著述颇富，而《聊斋志异》一书，尤脍炙人口云。

《淄川县志》



《聊斋志异》是清朝初年蒲松龄写成的短篇志怪传奇小说集。文字谐谑生动，内容多狐鬼花妖的故事，花能言，鬼能语，狐善幻化，妖也知恩图报，看似荒诞，实则不然。蒲松龄去世多年以后，注释本、新评本、绣像本、拾遗本相继而出。几个世纪以来，仍旧畅行。本社所编《聊斋志异图咏》一书，篇目体例依新评本，文字上参校了青柯亭刻本、铸雪斋抄本、二十四卷抄本等，力求严谨。每篇均附以当时人所绘插图，与小说内容相得益彰，凡四百余幅。本书在编辑时，插图与题款均保持原貌，力图给读者一个图文并至臻美的观感，开阔眼界，增广见闻。

目

录

1	序	60	聂小倩
3	自序	65	水莽草
4	小传	68	凤阳士人
卷一		71	珠儿
2	考城隍	75	小官人
4	瞳人语	77	胡四姐
6	画壁	80	祝翁
8	种梨	82	侠女
10	劳山道士	86	酒友
13	长清僧	88	莲香
15	狐嫁女	94	阿宝
18	娇娜	98	任秀
23	妖术	100	张诚
25	叶生	104	巧娘
28	成仙	109	伏狐
32	王成	111	三仙
36	青凤	113	蛙曲
40	画皮	114	鼠戏
43	贾儿	115	赵城虎
46	董生	117	小人
49	陆判	118	梁彦
卷二		卷三	
54	婴宁	122	红玉

126 林四娘

129 鲁公女

132 道士

134 胡氏

137 王者

140 陈云栖

145 织成

148 竹青

151 乐仲

155 香玉

159 大男

163 石清虚

166 曾友于

170 嘉平公子

172 苗生

175 姊妹易嫁

178 番僧

180 李司鉴

182 保住

184 水灾

186 诸城某甲

188 戏缢

卷四

190 阿纤

194 瑞云

197 龙飞相公

200 珊瑚

205 五通 (二则)

211 申氏

215 恒娘

218 葛巾

223 黄英

227 书痴

230 齐天大圣

233 青蛙神

237 晚霞

241 白秋练

246 金和尚

249 丐僧

251 蛰龙

253 小髻

255 霍生

卷五

258 狐谐

261 续黄梁

266 小猎犬

268 辛十四娘

274 白莲教

276 胡四相公

279 仇大娘

285 李伯言

287 黄九郎

291 金陵女子

293 连琐

297 白于玉

302 夜叉国

306 老髯

308 姬生

311 大力将军

卷六

314 刘海石

- 316 犬灯
318 连城
322 汪士秀
324 小二
327 庚娘
331 宫梦弼
336 狐妾
339 雷曹
342 赌符
344 阿霞
347 毛狐
349 青梅
354 田七郎
358 罗刹海市
364 公孙九娘
368 狐联

卷七

- 372 翩翩
375 促织
379 向杲
381 鸽异
384 江城
390 八大王
394 邵女
400 巩仙
404 梅女
408 郭秀才
410 阿英
414 牛成章
416 青娥
421 鸦头

- 425 余德

卷八

- 428 封三娘
432 狐梦
435 章阿端
439 花姑子
444 西湖主
449 伍秋月
453 莲花公主
456 绿衣女
458 荷花三娘子
461 金生色
464 彭海秋
468 新郎
470 仙人岛
476 胡四娘
480 僧术
482 柳生
485 聂政
487 二商
490 禄数

卷九

- 492 云萝公主
498 甄后
501 宦娘
505 阿绣
509 小翠
514 细柳
518 钟生
522 梦狼

- 525 天宫
528 冤狱
531 刘夫人
535 神女
540 湘裙
545 罗祖
547 橘树
549 木雕美人
550 金永年
551 孝子
553 狮子
554 梓潼令

卷十

- 556 贾奉雉
561 三生
563 长亭
568 席方平
572 素秋
577 乔女
580 马介甫
585 云翠仙
589 颜氏
592 小谢
597 蕙芳
600 萧七
603 顾生
605 周克昌
607 鄱阳神
608 钱流
609 杨疤眼
610 龙戏蛛

- 612 役鬼
613 三朝元老
615 夜明
616 鸟语

卷十一

- 620 菱角
623 邢子仪
626 陆押官
628 陈锡九
633 于去恶
637 凤仙
642 佟客
644 爱奴
648 小梅
652 绩女
655 张鸿渐
660 嫦娥
666 褚生
669 霍女
674 布商
676 彭二挣
677 跳神
679 铁布衫法
680 美人首
681 山神
682 库将军

卷十二

- 686 司文郎
691 吕无病
696 崔猛

- | | | | |
|-----|-----|-----|------|
| 701 | 安期岛 | 774 | 王六郎 |
| 703 | 薛慰娘 | 777 | 蛇人 |
| 707 | 田子成 | 780 | 電神 |
| 710 | 王桂庵 | 782 | 僧孽 |
| 714 | 寄生 | 784 | 三生 |
| 718 | 褚遂良 | 786 | 耿十八 |
| 720 | 公孙夏 | 788 | 宅妖 |
| 723 | 纫针 | 790 | 四十千 |
| 727 | 桓侯 | 792 | 九山王 |
| 730 | 粉蝶 | 795 | 潍水狐 |
| 733 | 锦瑟 | 797 | 陕右某公 |
| 738 | 房文淑 | 799 | 司札吏 |
| 741 | 秦蛇 | 801 | 段氏 |
| 743 | 狂生 | 804 | 司训 |
| 745 | 孙必振 | 806 | 狐女 |
| 746 | 张不量 | 808 | 王大 |
| 747 | 红毛毡 | 812 | 男妾 |
| 748 | 负尸 | 814 | 汪可受 |
| 749 | 鞠乐如 | 816 | 王十 |
| 750 | 盗户 | 819 | 二班 |

卷十三

- | | | | |
|-----|-----|-----|--------|
| 754 | 偷桃 | 821 | 募缘 |
| 756 | 口技 | 824 | 冯木匠 |
| 758 | 王兰 | 826 | 乩仙 |
| 761 | 海公子 | 827 | 泥书生 |
| 763 | 丁前溪 | 829 | 寒偿债 |
| 765 | 义鼠 | 831 | 驱怪 |
| 766 | 尸变 | 833 | 秦生 |
| 768 | 喷水 | 835 | 局诈（三则） |
| 770 | 山魈 | 841 | 曹操冢 |
| 772 | 莽中怪 | 843 | 骂鸭 |
| | | 845 | 人妖 |
| | | 847 | 韦公子 |